文言文教学中的读音问题

□ 储泰松

摘　要：文言文阅读与教学，读音是绕不开的话题。汉字的读音来源复杂，但大多传承自古代工具书或古代雅言。语文教学中，首先要熟悉语文教材中的注音类型，了解注音的来源，深刻理解注音的作用，如揭示语音变化信息、提示文字分化路径、提供词义引申线索、辨析语法功能差异等，进而有能力辨别教材注音中存在的一些问题，针对学生有关读音的疑问给予有针对性的解答。

关键词：规范读音；韵书；讹读；文言文教学

阅读典籍，离不开读音。尤其是语文教学过程中，需要不断朗读或诵读文本，其基本要求是字正腔圆，就是说，正确地读出字音是理解文本的第一步，更是规范朗读的前提。

众所周知，阅读文言作品，首先碰到的就是读音问题，有不少非常用字难以识读，甚至有些常用字我们也不能准确读出其字音；还有一些词汇存在特殊读音，往往不易把握，洪迈《容斋续笔》卷八“地名异音”条云：“郡邑之名，有与本字大不同者，颜师古以为土俗各有别称者是也……皆不可求之于义训，字书亦不尽载也。”可以看出地名的读音往往不同于普通词汇，保留了方俗读音。一些常用的多音字，在具体的语境里应该如何读，可能存在不同意见，孙奕《履斋示儿编》卷一“曾字”条列举了大量文献中含“曾”的例句，以为训“乃”义的“曾”应该读zēng，不应该读céng。“曾”是个常用字，也是一个多音字，但何时读céng，何时读zēng，似乎并不容易确定，《说文》：“曾，词之舒也。”段注：“盖曾字古训乃，子登切；后世用为曾经之义，读才登切，此今义今音，非古义古音也。至如曾祖、曾孙，取增益层累之意，则曾层皆可读矣。”段氏指出了即便有区别标准，但还是存在两可的情况。据此，《核舟记》（八下）“而计其长曾不盈寸”之“曾”当读zēng，而《愚公移山》（八上）“曾不能损魁父之丘”之“曾”正注zēng。

由此可见，读音是语文学习必然面临的考验，尤其是在阅读、学习文言作品时，更应该关注读音问题，因为读音不仅仅与历史文化有关，还往往与词义、语法功能相关。（文中所引注音，均据统编版语文教材，例句后附教材出处）

一、汉字读音的来源

（一）古代工具书及古注

汉字的读音，主要依据是中古以降的韵书，如《广韵》（1008）、《集韵》（1039）、《中原音韵》（1324）等；其次是古代字典，如《正字通》《康熙字典》；第三是中古时期的重要音义著作，如陆德明《经典释文》、颜师古《汉书注》、慧琳《一切经音义》等。

他的家乡，是台州的宁海。（《为了忘却的记念》选修中45）

台州，教材注释②作“台（tāi）州”。台，古代是两个字，台州、天台山等专有名词写作“台”，《广韵》土来切，读tāi；高台、台湾等写作“臺”，《广韵》徒哀切，读tái。

熊咆龙吟殷岩泉。殷（yǐn），震动。（《梦游天姥吟留别》必修上60）

至今热血犹殷红。殷（yān）红，带黑的红色。（《邓稼先》七下7）

殷，教材注有两音。《广韵》於斤切，又乌闲切，无上声读。但有“磤，於谨切，雷声。”《集韵》倚谨切：“殷磤：雷声。《诗》殷其雷。或从石。”视“磤”为“殷”的异体字。殷读上声，来自《经典释文》卷五：“殷其靁：殷音隱，下同。殷，靁声也。靁亦作雷。”（《毛诗音义（上）》）司马相如《上林赋》“车骑靁起，殷天动地。”李善《文选注》、颜师古《汉书注》均作：“殷音隐。”

民以殷盛。殷盛：殷实，富裕。（《谏逐客书》必修下85）

教材中“殷”字不注音的，一般读yīn。李清照《渔家傲》（八上148）“闻天语，殷勤问我归何处。殷勤：情意恳切。”《谏太宗十思疏》“莫不殷忧而道著，功成而德衰。殷忧：深深忧虑。”（必修下144）

东得百里奚于宛。（《谏逐客书》必修下85）

宛，教材注yuān，指楚国宛（今河南南阳）地。颜师古《汉书注》对地名的“宛”均注为“於元反”。《广韵》於袁切：“屈草自覆。又宛县。在南阳。”

柳宗元《小石潭记》(八下58)“坻(chí)嵁(kān)佁(yǐ)儇(chù)翕(xī)”这些僻字的注音,均源于古代字典。

(二)口耳相传的读书音

语音在演变的过程中,会受到各种因素的影响。有的可能是地域不同而语音变化速度不同,有的可能没有演变而保留了早期读音,等等,这些读音不合通语的演变规律,有的也不见于韵书、字书收录,但却通过口语流传了下来。

家在虾蟆陵下住。虾(há)蟆陵:地名,在长安城东南。(《琵琶行》必修上63)

按,虾蟆,本作蝦蟇,亦作蝦蛤。虾(蝦蟆),《广韵》胡加切,读ha平声,后来语音变化,读xiā,但在口语里仍保留古读há,字形遂改为“蛤蟆”(há ma)。其语源,古书记载颇多,李肇《唐国史补》卷下云:“旧说董仲舒墓,门人过皆下马,故谓之下马陵。后人语讹为蝦蛤陵。今荆襄人呼提为堤,晋绛人呼梭为莎(七弋反),关中人呼稻为讨,呼釜为付,皆讹谬所习,亦曰坊中语也。”《苕溪渔隐丛话后集》卷十三:“《艺苑雌黄》云:《琵琶行》云‘家在蝦蟇陵下住。’予按《国史补》云:‘旧说董仲舒墓,门下人至皆下马,故谓之下马陵,语讹为蝦蟇陵。’”《雍録》卷七“蝦蟇陵”:“在万年县南六里。韦述《西京记》云:“本董仲舒墓。”李肇《国史补》曰:“武帝幸宜春苑(唐芙蓉园),每至此下马,时谓之下马陵。岁远讹为蝦蟇陵也。”

淇水汤汤。(《诗经·氓》选修下2)

浩浩汤汤。(《岳阳楼记》九上50)

汤,本读tāng,但在叠音词中读shāng,最早见于《经典释文·毛诗音义》“音伤”,《广韵》式羊切云:“汤汤,流皃。本他郎切。”

既得其尸于井,因而化怒为悲,抢呼欲绝。(《促织》必修下120)

以头抢地尔。(《唐雎不辱使命》九下52)

抢,现代读上声,“抢劫”义为后起,本读平声qiāng。《庄子·逍遥游》:“我决起而飞,抢榆枋而止。”《经典释文·庄子音义上》:“抢,七良反。”《广韵》七羊切:“拒也,突也。”又初两切:“头抢地,见《史记》。又七良、七养二切。”《集韵》千羊切:“集也,突也。《庄子》抢榆枋。”

(三)来自方言、口语

现代汉语里有些读音不见于传统工具书记载,最大可能是来自方言或者俗语里的读音,如旮旯(gā lá)、堡(bǔ)等,读音来自方言。语文课本中类似的情况也不少:

轧,《壶口瀑布》(八下97)有“出轧(zhá)”、《包身工》(选修中54)有“轧(gá)票处:轧,方言,核对、查验。”《广韵》乌黠切,义为车辗,读yà;《集韵》此义与“札”为异体,所以又读zhá。读gá,来自于方言,《新华字典》:“〈方〉挤,拥挤;结交。”

《促织》(必修下120):“掭(tiàn)以尖草。掭,轻轻拨动。”“掭”不见于字书、韵书,《齐民要术·种李》“以煮醴酪火掭着树枝间。”《韵略易通》“掭,擿灯。”《吴下方言考》卷九:“掭(音添去声)”条:“掭,延火也。吴中谓延油镫曰掭。”此音当来自方言。

硬币大的小凹凼。(《台阶》七下61)

线条遒劲,笔法灵动。(《梦回繁华》八上114)

凼(dàng):方言,水坑。劲,本读jìng,但是现代汉语里表示“力气、力量”读jìn,主要是因为现在的“劲”在古代是两个字:《广韵》“劲,劲健也。居正切。”“劤,居煬切,多力皃。”《正字通》“劤,俗劲字。”“劤”读jìn,随着“劲、劤”字形简化为一,读音也并入了。《青山不老》“[杨树、柳树]劲挺在山洼、山腰。”(六上91)郑燮《竹石》“千磨万击还坚劲。”(六下59)两处“劲”教材均注jìng。

被一条水门汀的弄堂马路划成狭长的两块。(《包身工》选修中52)

弄 lòng 堂:方言,小巷。弄,《广韵》卢贡切,读lòng,玩弄之意。《南齐书·郁林王本纪》“宿卫信之,及见帝出,各欲自奋,帝竟无一言。出西弄,杀之。”中华书局本校勘记云:“弄,局本作‘衖’。按弄衖音义并同。”《正字通》“弄”下云:“又巷也。与衖同,《南史》东昏侯遇弒于西弄。注:弄,宫中别道,犹永巷之类。”现在“弄巷”义读lòng,“玩弄”义读nòng。nòng音当来自n、l不分的方言。

焦急的心情把他们早早地从自己的睡袋中拽了出来。(《伟大的悲剧》七下130)

拽(zhuài):拉。《广韵》“拽”为“拽”的异体,读yè。《集韵》增时制切,云:“拖也。山东语。”这大概是今音zhuài的来源,出自中原、山东方言。

外来词读音多来自原典,一些音译词依据原文读音读,如:戛(gā)纳,龟兹(qīu cí),雪茄(jiā),卡(kǎ)车,伽(gā)马刀,伽倻(jiā yē)琴,伽(qié)蓝,咖啡(kā fēi),咖喱(gā lí)。

二、教材被注音字的类型

语文教材中给哪些字注音,是有规律可循的,类型也多种多样。首先是非常用字、生僻字,这些字难认难

辨；其次是多音词、口语词、易读错字，这些字词需要区别意义或区别词性；再次是一些特殊词汇，如联绵词、音译词、拟声词以及一些专有名词如地名、人名等，这些词读音特殊。

（一）多音字

多音字很早就存在，很多为现代汉语所继承。汉语多音字大多起着区别意义与语法功能的作用，教材对其注音可以帮助学生准确理解文本。

曾子曰："吾日三省吾身……传不习乎？"曾子（前505—前436）：姓曾，名参（shēn），字子舆。三省（xǐng）：省，自我检查、反省。传（chuán）：传授，这里指老师传授的知识。（《〈论语〉十二章》七上50）

六艺经传皆通习之。传（zhuàn），古代解释经书的著作。（《师说》必修下87）

遂许斋五日，舍相如广成传。广成传（zhuàn），宾馆名。（《廉颇蔺相如列传》专题66）

君子博学而日参省乎己。参（cān），检验。省（xǐng），省察。（《劝学》必修上84）

沛公之参乘樊哙者也。参乘（shèng）：即"骖乘"，古时站在车右陪乘或担任警卫的人。（《鸿门宴》必修下15）

上述例句中的"省、传、参、乘"均为多音字，多是区别意义。

昨夜见军帖。军帖（tiě）：军中的文告。（《木兰诗》七下47）。

不用，则以纸帖（tiè）之，每韵为一帖，木格贮之。帖，标签，前一个用作动词。（《活板》七下155）

范进三两步走进屋里来，见中间报帖已经升挂起来。报帖（tiě）：旧时向升官或考试得中的人家送去的喜报。帖，官府文书。（《范进中举》九上127）

落叶或飘摇歌舞或坦然安卧，满园中播散着熨帖而微苦的味道。熨（yù）帖：舒服，舒适。（《我与地坛》必修上114）

帖，《说文解字》："帛书署也。"段注："木部曰：检，书署也。木为之谓之检，帛为之则谓之帖。皆谓幖题，今人所谓签也。帛署必黏　，引伸为帖服，为帖妥。俗制贴字为相附之义，制怗字为安服之义。"本义是写在帛上的书签，引申指铭功记事的书疏，也指拓本（字帖），读去声 tiè；再引申为官府文书、柬帖、试帖，读上声 tiě；再引申为帖服、粘贴，读阴平 tiē。

（二）罕用字、罕见字

教材选文来源众多，涉及古今中外各类文体，这就导致语文教材难以避免偏僻的文字，而这些罕见罕用的字，往往会成为阅读障碍。因此，这些僻字自然要注音。

世世以洴澼絖为事。洴（píng）澼（pì）絖（kuàng）：漂洗丝絮。（《五石之瓠》选修上47）

远吞山光，平挹江濑，幽阒辽夐，不可具状。幽阒（qù）辽夐（xiòng）：幽静辽远。（《黄冈竹楼记》专题106）

去替那老军来守天王堂，你在那里閪几贯盘缠。閪（chuài）几贯盘缠：挣些日用开销。（《林教头风雪山神庙》必修下110）

閪，罕见字，文献使用只见于元曲。其读音有二：第一，读 wěn。宋范成大《桂海虞衡志·杂志》、宋赵与时《宾退录》卷五均云："閪，音稳。坐于门中稳也。"可见是个会意字。《字汇补·门部》："閪，与稳同。"第二，读 zài、zhài。《改并四声篇海》引《类篇》左坏切；明臧懋循辑《元曲选》里《玉箫女两世姻缘杂剧》第二折、《崔府君断冤家债主杂剧》第一折、《感天动地窦娥冤杂剧》第一折、《都孔目风雨还牢末杂剧》第四折所附音释皆云："閪音债。"《张孔目智勘魔合罗杂剧·楔子》所附音注云："閪，斋上声。"为什么教材注 chuài 呢？原因是"閪"字独用很少，多是"閪閪"连文（多见于元曲），而"閪閪"往往被视为是"挣揣"的异文形式，《新华字典》"閪閪（zhèng chuài）"：同"挣揣"（多见于元曲）。

锄耰棘矜。耰（yōu），同"耰"，碎土平田用的农具。棘矜（qín），用酸枣木做的棍子。（《过秦论》，选修中94）

（三）专有词汇

有些词，由于各种原因，读者可能比较陌生，或容易读错，或有特殊读音，所以教材给出了注音。①音译词，如：且鞮（jū dī）（《苏武传》选修中86）。②拟声词，如：磔（zhé）磔、窾坎（kuǎn kǎn）、镗鞳（tāng tà）（选修下84）；噌吰（chēng hóng）（选修下83）。③人名、地名，如：阖闾（hé lǘ）、韩傀（guī）（《唐雎不辱使命》九下50）；逄（páng）孙（必修下11）；锜（zhì）、鄞（cuó）、苦（hù）、柘（zhè）、谯（qiáo）（《陈涉世家》九下131）。④物名，如：的（dí）卢（九下57）、鹡鸰（jí líng）（七上40）、朴（pō）刀（九上116）、筠笻（yún dāng）（九下78）。⑤书面词语、典雅词语，如：酝酿（yùn niàng）（七上3）、吝啬（lìn sè）（七上11）、竦峙（sǒng zhì）（七上14）、胼胝（pián zhī）（《修务训》专题32）、媵嫱（yìng qiáng）（必修下148）、呕哑（ōu yā）嘲哳（zhāo zhā）（必修上64）、舳

舻(zhú lú)(必修上119)。⑥联绵词,如:憔悴(qiáo cuì)(七上20)、菡萏(hàn dàn)(七上27)、称娖(chuò)(七上59)、便嬖(pián bì)(必修下5)、觳觫(hú sù)(必修下4)、迤逦(yǐ lǐ)(必修下107)、侘傺(chà chì)(选修下5)、葳蕤(wēi ruí)(选修下8)、硗埆(qiāo què)(专题30)。

三、教材注音的作用

(一)揭示语音变化信息

语音是不断变化的。有些多音字,可能是这个字的固有读音随着时间推移发生变化的不同阶段的读音形式,新旧读音都被文献保存了下来,并且被收入工具书。

差可拟。差(chā):大体。拟:相比。(《世说新语·咏雪》七上29)

差(chāi)使:旧时指官场中临时委任的职务。(《背影》八上74)

犬牙差(cī)互:像狗的牙齿那样交错不齐。(《小石潭记》八下59)

用句股重差推晷影极游,以为远近之数。重(chóng)差:汉代天文学家测望太阳高、远的方法,后发展为中国传统数学主要的测望方法。(《天文学上的旷世之争》选修下103)《汉语大词典》读chóng chā:重叠测望而知其差也。

至性过人,与物无伤,唯饮酒过差耳。过差(cī):过度,过量。差:限度。(《与山巨源绝交书》专题35)

差,《说文》"贰[貣]也。差[左]不相值也。"本义为"失当、不相值",楚宜切、楚佳切或初加切,读chā;引申为"差忒、差别",读chā、chà;进而引申为"不齐",读cī;"次第、等级",读cī;"不好、欠缺、短少",读chà;"选择、派遣、差使、差使",读chāi。

根据《集韵》,"差"有6个读音:①叉宜切:"参差不齐也。"②初佳切:"《说文》贰也,不相值也。一曰择也。亦姓。"③初皆切:"贰也,择也。"④初加切:"《说文》贰也。一曰择也。一曰差不相值也。"⑤楚懈切:"《说文》愈也。"⑥楚嫁切:"异也。"教材"差"的注音,与古代韵书记载颇为一致,最早的读音是楚宜切,后来依次变化出楚皆/楚佳切,再变去声楚懈反;在某些方言里变化成初加、初嫁切。先看看《经典释文》的注音,《释文》"差"字注音6见,均为《毛诗》,如"参差"注初宜反(《周南·关雎》),"差池"注"楚佳反又楚宜反"(《邶风·燕燕》),"差多"注初卖反(《召南·摽有梅》),"差择"注"郑初佳反"(《陈风·东门之枌》),再看下面两例:

《邶风·绿衣》我思古人,俾无訧兮。笺云:古人谓制礼者。我思此人,定尊卑,使人无过差之行,心善之也。○差,初卖反,又初佳反。

《邶风·泉水》遄臻于卫,不瑕有害。笺云:瑕犹过也,害,何也。我还车疾至于卫而返,于行无过差,有何不可而止我。○差,初懈反,又初加反。

两处解释的词都是"过差",是个多音词,初卖反与初懈反读音相同,均是初纽卦韵,而初佳反与初加反不同,前者为佳韵,后者为麻韵。两相对照,可知初佳反就是初加反。其语音变化路径是:e →ai →a。只是随着时代的推进,语音不断发生变化,楚宜切/叉宜切今变读为cī。

(二)提示文字分化路径

文言里,字际关系比较复杂,有所谓的古今字、区别字、异体字、繁简字、通假字等等名称,每类的字与字之间的形音义关系各不相同,而统编版语文教材对这些不同的字际关系视若无别,一律以"同"来表示,但于读音不同的字则标注读音。

高大的皂荚树,紫红的桑椹。桑椹(shèn):现在多写作"桑葚"。(七上38)桑椹、桑葚,异形词。葚,又读rèn,椹,又读zhēn。

入则无法家拂士。拂(bì):同"弼",辅佐。(《生于忧患死于安乐》八上138)拂、弼为通假关系,弼(bì)为本字。

军士吏被甲,锐兵刃。被(pī):同"披",穿着。(《周亚夫军细柳》八上144)身被坚执锐。被(pī):同"披"。(《陈涉世家》,九下131)被、披为古今字,"披"为今字。

毋内诸侯。内(nà):同"纳",接纳。(《鸿门宴》必修下13)非所以内交于孺子之父母也。内(nà):同"纳"。(《〈论语〉十二章》选修上44)内、纳为古今字,纳(nà)为今字。

马南邨。邨(cūn)。(《不求甚解》九下73)邨、村为异体字。

伊尹负鼎而干汤。干(gān):干谒。(《淮南子·修务训》,传统文化32)干之以风力,润之以丹彩。干(gàn):主干。这里是"作为主干"的意思。(《诗品序》专题49)主干,繁体作"主幹","干"本来只有平声读音,去声读音来自"幹"。

莫春者,春服既成。莫(mù):同"暮"。(《侍坐》必修下3)莫、暮为古今字,今字是"暮"。

《兑命》曰:"学学半。"兑(yuè)命:即说(yuè)命,《尚书》中的一篇。学(xiào)学半:前一个"学"同"教

(xiào)”,教导。(《虽有佳肴》八下119)兑、说为通假关系,“学”为“斆”的后起分化字。

(三)提供词义引申线索

汉语里大多数词都是多义词,众多义项之间的关系也往往比较复杂,有可能是通过引申而来,也可能是通过假借而来,还有可能是通过合并而来。弄清不同义项之间的远近关系,是准确理解词语进而鉴赏文本的重要前提,而一个词的不同读音往往可以揭示某些义项之间的联系。

(1)将:jiāng,jiàng,qiān g

将,《广韵》二音:即良切jiāng、子亮切(将帅)jiàng,《集韵》增千羊切(请也)qiāng。唐陆德明《经典释文》对“将”的分别是:本音读jiāng,凡“请、愿”义读qiāng;“带兵、将领”义读jiàng,分用划然。看看教材中“将”字的音义:

将出一两银子与李小二。将:拿。(《林教头风雪山神庙》必修下108)

将进酒。将(qiāng):请。//呼儿将出换美酒。将出:牵出,拿出。(《将进酒》选修上102)

将子无怒。将(qiāng):愿,请。(《氓》选修下2)

挈妇将雏鬓有丝。挈、将,都是“带领”的意思。(《为了忘却的记念》选修中48)

及卫律所将降者。将:率领。(《苏武传》选修中87)

勤心养公姥,好自相扶将。扶将:扶持,扶养。(《孔雀东南飞》选修下9)

自将磨洗认前朝。将:拿,取。(《赤壁》八上148)

上使外将(jiàng)兵。皇上派(他)在外面带兵。(《陈涉世家》九下130)

将,本义是扶持、扶助jiāng,向四个方向引申:①供养、奉献;拿取、持取jiāng;②带领,特指带兵,统率;带兵的人,将领jiàng;③送行jiāng;④请,愿qiāng;将要jiāng;且,又jiāng。

《新华字典》无qiāng音,《现代汉语词典》则有之,由于现代工具书对“将”的读音取舍不一,直接导致有些诗文中的“将”字读音出现争议,如“将进酒”的“将”读什么,大家意见很不一致。我们无意讨论“将”是否读qiāng,只是想说明先贤是如何通过声音分化来消解一词多义给阅读带来的困难的。其实,读不读qiāng,主要看读者如何理解“将”的意义,如果看做动词“请”,则读qiāng;如果视为副词“且”,则读jiāng。最新的学术讨论,请参考王云路、杨淼《也谈“将进酒”》[1]。

(2)著/着:zhù,zhuó,zháo(着),zhāo(着),zhe

《广韵》有五音:①直鱼切:“《尔雅》云:太岁在戊曰著雍。”②丁吕切:“著任。”③陟虑切:“明也,处也,立也,补也,成也,定也。”④张略切:“服衣于身。”⑤直略切:“附也。”①②无对应的今音;③今读zhù,④⑤今读zhuó,后分化出zháo,zhāo,zhe。

著,《说文》本作“箸”,指筷子,因筷子与笔相似,笔与箸又为通称,故引申为著述、写文章(字形变为“著”,下面这些引申义基本写作“著”),再引申为显明、显著zhù;附着,加……之上zhuó;穿戴;放置,表示使令zhuó;燃烧zháo;“放置”义再引申为下棋时下一子或走一步zhāo;虚词,附着在动词后zhe。

着做公的把住巷口。着(zhuó):命令。(《窦娥冤》必修下22)

腰若流纨素,耳著明月珰。耳著(zhuó):耳朵上戴着。(《孔雀东南飞》选修下9)

脱我战时袍,著我旧时裳。著(zhuó):穿。(《木兰诗》七下48)

一着惊海天。着(zhuó):这里指飞机降落。(《一着惊海天》八上10)

已是黄昏独自愁,更着风和雨。着(zhuó):遭受。(《卜算子·咏梅》八下140)

老都管听了,也不着意。着(zhuó)意:在意,上心。(《智取生辰纲》九上118)

都护铁衣冷难着。着(zhuó):穿。(《白雪歌送武判官归京》九下138)

着着很厚的青布单衣或夹袄的都市闲人。着(zhuó)着:穿。(《故都的秋》必修上107)

我着恼地带着一种反抗情绪走过去。着(zháo)恼:生气。(《百合花》必修上13)

中学语文教材中还有几例“著(着)”不注音的:

男女衣着,悉如外人。(《桃花源记》八下54)《汉语大词典》衣著(zhuó):亦作“衣着”,衣服、穿着。

脚著谢公屐,身登青云梯。(《梦游天姥吟留别》必修上60)

又着浑家听了一个时辰,他却交头接耳,说话都不听得。(《林教头风雪山神庙》必修下109)

上述例中“著”均读zhuó,《六艺之一录》卷264“古今书体”:“著,沈著之‘著’直略切;著鞭之‘著’张畧切,皆与著作之‘著’点画相同,随其所用而异音耳。俗作‘着’,非惟文移小说中用之耳。”著(着)zháo,zhāo,

zhe三音来自于zhuó，大都是口语读音分化，多见于北方话。[2]

（四）辨析语法功能差异

汉语里有不少多音字，其存在的一个重要原因是利用读音区别词形，实际上就是区别语法功能，进而区分词义。

无以，则王乎？王（wàng）：行王道以统一天下。（《齐桓晋文之事》必修下4）

沛公欲王关中。王（wàng）：称王。（《鸿门宴》必修下13）

王，本为帝王，名词，读平声；也指称王，动词，读去声。语法差异是靠读音来区别的。

1.区别词类

（1）好hǎo，形容词；hào，动词。

窈窕淑女，君子好逑。好逑（hǎo qiú）：好的配偶。（《关雎》八下63）

《经典释文》："好，毛如字，郑呼报反。"读hǎo，形容词；读hào，动词。

（2）恶wù，动词，厌恶；wū，代词；è，形容词，丑恶。

彼恶知之？恶（wū）：疑问代词，怎么，哪里。（《齐桓晋文之事》必修下4）

道恶乎隐而有真伪？恶（wū）乎：在哪里。（《修辞立其诚》选修中23）

我因恶了高太尉。恶（wù）：冒犯、触怒。（《林教头风雪山神庙》必修下107）

无羞恶之心，非人也。羞恶（wù）：对他人的不善感到憎恶。（《人皆有不忍人之心》选修上44）

（3）语yǔ，不及物动词，谈论，说话。yù，及物动词，告诉。

语人曰："我不能。"语（yù）：告诉。（《齐桓晋文之事》必修下5）

张胜闻之，恐前语发，以状语武。以状语武：把情况告诉苏武。（《苏武传》选修中87）

此中人语云："不足为外人道也。"语（yù）云：告诉（渔人）说。（《桃花源记》八下56）

2.区分词类活用

（1）膏gāo，名词；gào，动词，名词作动词。

空以身膏草野，谁复知之。膏gào：滋润。膏草野：滋润荒野，也就是做肥料的意思。（《苏武传》选修中88）

（2）雨，yǔ，名词；yù，动词。

天雨雪，武卧啮雪。雨（yù），动词，下。（《苏武传》选修中88）

雨雪霏霏。雨雪：下雪。"雨"，这里读yù。（《诗经·采薇》六下111）

上面两例均是名词活用作动词以后，为示区别而改变的读音，往往是声调变化。类似的还有"衣、王、肘、枕"，等等。

（3）食shí，动词；食sì，使动用法。

一食或尽粟一石。食马者，不知其能千里而食也。一食（shí）：吃一次。食sì：同"饲"，喂。下文"而食""食之"中的"食"读音和意思与此相同。（《马说》八下122）

寓逆旅，主人日再食。食（sì）：供养，给……吃。（《送东阳马生序》九下53）

单于愈益欲降之，乃幽武，置大窖中，绝不饮食。断绝供应，不给他喝的、吃的。（《苏武传》选修中88）根据注释，"饮食"均为使动用法，读yìn sì。

武既至海上，廪食不至，掘野鼠去草实而食之。（选修中88–89）官府发给的粮食不来，挖野鼠穴中藏的草实充饥。两个"食"均读shí。

3.区分实词与虚词

（1）与：yǔ动词，给予；介词，连词；yù动词，参与，参加；yú语气词。

未复有能与奇者。与（yù）：参与。这里有欣赏、领悟的意思。（《答谢中书书》八上54）

所识穷乏者得我与。（《鱼我所欲也》九下47）与：同"欤（yú）"，语气词。

吾与点也。与：赞成。（《侍坐》必修下3）

唯求则非邦也与？也与：语气助词，表示疑问。（《侍坐》必修下3）

失其所与，不知。与：结交、同盟。（《烛之武退秦师》必修下11）

（2）夫：fū，名词；fú，代词，语气词。

逝者如斯夫，不舍昼夜。夫（fú）：语气词，用于句末，表示感叹。（《〈论语〉十二章》七上52）

荷担者三夫。三个能挑担的人。（《愚公移山》八上141）

夫君子之行，静以修身。夫（fú）：助词，用于句首，表示发端。（《诫子书》七上81）

小子何莫学夫《诗》？夫：那。（《〈论语〉十二章》选修上43）

微夫人之力不及此。夫（fú）人：那个人。（《烛之武退秦师》必修下11）

四、教学中读音何以成为问题

语文教学的第一关是阅读，而要读好，首先要解决读音问题，包括不认识的难字、僻字，还有多音字在具体语境中读哪一个音；其次，教材的注音体例前后不一，教师对读音规范认识不同，这些都会给教学带来很大困扰。

（一）字形与读音不符

课本中的注音，有些是为古今字、异体字注音，甚至是给通假字注音，但是由于教材忽略文字分化带来的语音变化，忽视区别字用带来的读音差异，有些字如何读、读什么，难以取舍。教材中有些注音不易理解，且对于分化字的注音标准不一，注或不注似乎凭编者喜好。

河曲智叟亡以应。亡（wú）以应：没有话来回答。（《愚公移山》八上141）

君子生非异也。生（xìng）：同“性”，天性。（《劝学》必修上84）

吾灵尚依依旁汝也。旁（bàng）：靠近。（《与妻书》必修下89）

亡、生、旁三字，只会在文言文本里才会有这些读音，白话文里不会有，一般视为通假字，标注的是本字的读音。

但闻黄河流水鸣溅溅。溅（jiān）溅：水流声。（《木兰诗》七下47）

根据押韵，亦可知“溅”读平声。“感时花溅泪”（《春望》八上147）、“相如请得以颈血溅大王矣”（《廉颇蔺相如列传》，文化专题67），两句里的“溅”读去声，但是下例：

河流浅浅地流过。（《土地的誓言》七下44）

浅浅，当与《木兰诗》的“溅溅”同义，指水流的声音，应当标注读音jiān。

知者不惑，仁者不忧，勇者不惧。知：同“智”。（《〈论语〉十二章》选修上43页）

扈江离与辟芷兮，纫秋兰以为佩。辟：同“僻”，僻静、幽静。（《离骚》选修下4）

天下云集响应，赢粮而景从。景：同“影”。（《过秦论》选修中94）

按照教材注释体例，某同某，如果读音有别，应加注读音，尤其是容易引起误解的地方更要注音。上面这几例当注而未注。

（二）多音字读音难以取舍

一个词经过意义引申，义项较多，古人往往采用改变读音的方式来作出区别，避免混淆。但在具体的语句、语词中，一个多音字究竟读哪一个音，有时候并不容易取舍。

更，《广韵》古行切：“代也，偿也，改也。”古孟切，“易也，改也。”“改变”义平去两读皆可。在现代，动词、名词义读平声gēng，副词义读去声。据此，教材里下面这些句中的“更”应当读去声gèng，但在实际阅读实践中，情况恐非如此。

士别三日，即更刮目相待。更：另，另外。（《孙权劝学》七下22）

莫辞更坐弹一曲，为君翻作《琵琶行》。更：再。（《琵琶行》必修上64）

客喜而笑，洗盏更酌。更：再。（《赤壁赋》必修上120）

莫说相公痴，更有痴似相公者。更：还。（《湖心亭看雪》九上57）

更着风和雨。（《卜算子·咏梅》八下140）

劝君更尽一杯酒。（《送元二使安西》六下112）

再举一个例子：

间关莺语花底滑，幽咽泉流水下滩。间（jiàn）关：形容鸟鸣婉转。（《琵琶行》必修上63）

间，教材注去声，大概来自权威工具书如《汉语大词典》《汉语大字典》《辞源》与《辞海》。间，本作“閒”，本义为门缝，缝隙。本音读平声jiān还是去声jiàn，先看看陆德明《经典释文》：

《左传·庄公八年》“连称有从妹在公宫，无宠，使间公。”杜预注：“伺公之间隙。”《释文》：“间公，如字，注同；或古苋反，非。”

《周易上·噬嗑》“噬嗑亨利用狱。”王弼注：“噬，啮也。嗑，合也。凡物之不亲，由有间也。物之不齐，由有过也。有间与过，啮而合之，所以通也。”《释文》：“有间：如字，下同。又音间驷之间。”

与“如字（指一个字的本来读音）”读相对的是古苋反或“间驷之间”，皆读去声jiàn，则如字读音只能是平声jiān。唐颜师古《汉书注》、宋胡三省《资治通鉴音注》“间”读去声皆出注，则本音当读平声。间关是联绵词，唐玄应《众经音义》卷4、慧琳《一切经音义》卷11“间关”条“间”分别注为“古闲反”“皆颜反”，读平声。“间关”本义是车轮转动车辖摩擦的声音，后泛指车声，又指鸟声或乐声。另外，从唐代律诗来看，“间关”处在“（仄仄）平平仄仄平”的“平平”位置：

梁锽五律《闻百舌鸟》：百舌闻他郡，间关媚物华。敛形藏一叶，分响出千花。

周渭五排《赋得花发上林》：净时空结雾，疏处未藏禽。苹茸何年植，间关几日吟。

权德舆七律《自桐庐如兰溪有寄》：风前荡飐双飞蝶，花里间关百啭莺。满目归心何处说。欹眠搔首不胜情。

张祜七绝《王家五弦》：五条弦出万端情，捻拨间关漫态生。唯美风流田太守，小金铃子耳边鸣。

陆炳五排《禁林闻晓莺》：断续随风远，间关送月沉。语当温树近，飞觉禁园深。

可见，唐代“间关”读平声。一般而言，联绵词形式多样，“间关”亦可写作“关关、简简，槛槛，轗轲，间间”，指声音婉转曲折，多指鸟声、车声等。孟浩然《晚春题远上人南亭》“春晚群木秀，关关黄鸟歌。”其中，“关关”一本作“间关”。

（三）连绵词读音难以选定

联绵词比较特殊，两个字只有一个语素，而且多数在语音上有联系，要么双声，要么叠韵，要么既双声又叠韵；另外，写法不定，有多个形式。

搔首踟蹰。踟蹰（chí chú）：徘徊不进。（《静女》必修上139）

踯躅青骢马。踯躅（zhí zhú）：徘徊不前。（《孔雀东南飞》选修下11）

怕茶房不妥帖，颇踌躇了一会。踌躇（chóu chú）：犹豫。（《背影》八上73）

吞声踯躅不敢言。（《拟行路难》选修下111）

还见于《祝福》（踌躇，必修下96）、《记念刘和珍君》（踌躇，选修中39）、《庖丁解牛》（踌躇，必修下9）。教材根据字面来注音，所以读音不同。

可怜楼上月裴回。裴回：同“徘徊”。（《春江花月夜》选修上100）按，《全唐诗》卷21乐府卷作“裴回”，卷117张若虚卷作“徘徊”。

我独在礼堂外徘徊。（《记念刘和珍君》选修中38）

五里一徘徊。徘徊：流连。（《孔雀东南飞》选修下7）

半亩方塘一鉴开，天光云影共徘徊。（《观书有感（其一）》五上118）

裴回，读pái huái还是péi huí、péi huái？颇费周折。《汉书·高后纪》：“殿门弗内，徘徊往来。”颜师古注：“徘徊犹仿偟，不进之意也。徘音裴。”《广韵》徘、裴同音薄回切，读péi；徊回同音户恢切，今读huí。可见，颜师古、《广韵》徘徊读péi huí。

随行列而止，逶迤而处。逶迤（wēi yí）：雍容自得的样子。（《鲁侯养鸟》专题研修28）

逶迤，又作委蛇、委它、委佗等，逶迤读wēi yí，学生容易理解，但是“委蛇”读wēi yí，学生往往不易理解，更不易掌握。

（四）有些注音理据不足

教材中的注音林林总总，多种多样，但有些注音理据不足，有些注音又过于冷僻。

废穰侯。穰（rǎng）侯：即魏冉。（《谏逐客书》必修下86）

穰应读阳平ráng，读上声误。此字《广韵》汝阳切：“穰，禾茎也。又姓，齐将穰苴之后。”如两切：“穰，丰穰。”颜师古《汉书注》于人名、地名、爵名、穰穰、饥穰、丰穰、凶穰等皆读平声，于浩穰、穰岁、丰穰又读上声。《资治通鉴音注》于司马穰苴、穰侯、地名均注“人羊翻”，读ráng。

佛狸祠下，一片神鸦社鼓。佛（bì）狸祠：北魏太武帝拓跋焘小名“佛狸”。（《永遇乐·京口北固亭怀古》必修上66）

佛读bì，最早出自胡三省《资治通鉴音注》“先是童谣云：虏马饮江水，佛狸死卯年。”胡注：“佛音弼。”（卷125）“并写台格以与之云：斩佛狸首，封万户侯，赐布绢各万匹。”胡注：“佛读如弼。”（卷126）《广韵》无此音，《集韵》薄宓切：“佛仡，勇壮。”《汉语大词典》“佛貍”条用之，据今人研究，佛狸系阿尔泰语系语言böri的音译，义为狼。教材选择读bì，似乎没有必要。

我们拾级而上。拾（shè）级：逐步登阶。拾，轻步而上。（《登勃朗峰》八下104）

追根溯源，“拾”读shè来自东汉郑玄，《礼记·曲礼上》“主人与客让登。主人先登，客从之，拾级聚足连步以上。”郑玄注：“‘拾’当作‘涉’，声之误也。级，等也。涉等聚足，谓前足躐一等，后足从之并。”可见，“拾”是个通假字，本字当为“涉”，并不是“拾”有shè音一读。颜师古《匡谬正俗》卷三“拾”字条：“又云拾级聚足，此言升阶历级。每一级则并足，然后更登也。拾者犹言一一拾取，而郑康成读拾为涉，近乎穿凿。”

概言之，课文中的注音是教材的有机组成部分，给课文教学带来了诸多便利。为了更好的发挥注音的助学作用，教、学双方都需要对教材注音做全方位的了解，方可取得事半功倍之效。

参考文献：

[1]王云路，杨淼.也谈“将进酒”[J].语言研究，2023(1).

[2]李荣.文字问题（修订本）[M].北京：商务印书馆，2023:95.

（作者：储泰松，安徽师范大学教授，博士生导师）

[责编：胡承佼；校对：芮瑞]